

AVANCE EDITORIAL • ENERO-ABRIL 2023 •





Juan Álvarez Mendizábal, 27, 28008 Madrid (España) (+34) 915 401 988 / edicion@impedimenta.es / prensa@impedimenta.es www.impedimenta.es



MARYSE CONDÉ
EL EVANGELIO
DEL NUEVO MUNDO





23 ENE

ALEX HALBERSTADT

JÓVENES HÉROES

DE LA UNIÓN SOVIÉTICA



Jon Bilbao **Araña**





20 FEB

JOSEPH O'CONNOR
REYES VAGABUNDOS



PAUL EWEN
FRANCIS PLUG: CÓMO SER
UN AUTOR PÚBLICO





13 MAR

CLAIRE FULLER
TIERRA INESTABLE



STEVE SEM-SANDBERG
W.





3 ABR

Dubravka Ugrešić
Ficcionario Americano

10 ABR

Rumena Bužarovska **Mi marido**





LAS HISTORIAS
DE MARYSE CONDÉ
SON RICAS, COLORIDAS
Y GLORIOSAS.
ATRAVIESAN
CONTINENTES Y SIGLOS
PARA PENETRAR EN
EL CORAZÓN DE SUS
LECTORES.»

((Una sátira

-MAYA ANGELOU

UNA SÁTIRA
TRAVIESA DE UN
PLANETA NECESITADO
DE UTOPÍAS Y UN
HIMNO AL AMOR,
EL ÚNICO SALVADOR
EN EL QUE VALE LA
PENA CREER.»

-LES ECHOS

LA ÚLTIMA Y ESPECTACULAR NOVELA DE LA ANTILLANA MARYSE CONDÉ. UN PODEROSO TESTAMENTO LITERA-RIO. UN RELATO DE DIMENSIONES BÍBLICAS QUE FUNDE PASIONES HUMANAS Y CRÍTICA SOCIAL.

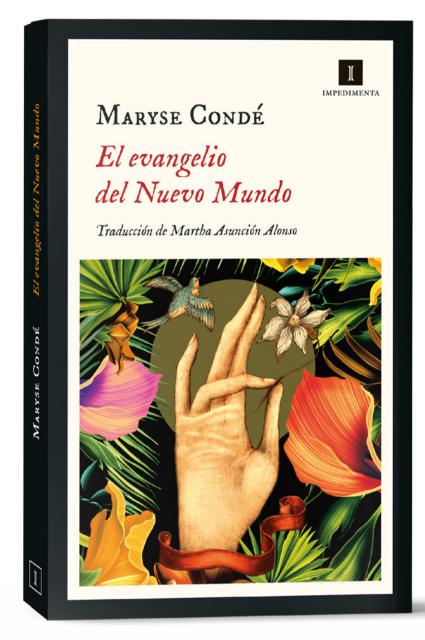
Maryse Condé El evangelio del Nuevo Mundo

Traducción del francés de Martha Asunción Alonso

En la madrugada de un domingo de Pascua, una madre recorre desgarrada las calles de Fond-Zombi, en la isla de Martinica, y un bebé abandonado en una cabaña llora entre las pezuñas de una mula. Ya adulto, ese bebé, llamado Pascal, vive apaciblemente con su familia adoptiva. Es atractivo, mestizo sin saberse de dónde, y sus ojos son tan verdes como la mar que lo ha visto crecer. Pero el misterio de su existencia no tarda en hacer mella en su interior. ¿Cuáles son sus orígenes? ¿Qué se espera de él? Las malas lenguas hablan y los rumores vuelan por la isla. Se dice que cura a los enfermos, que lleva a cabo pescas milagrosas... Incluso que es hijo de dios, pero ¿de cuál? En busca de respuestas, Pascal se aventura por una América en la que aún queda mucho por hacer y decir. Profeta sin mensaje, mesías sin salvación, se enfrenta a los grandes misterios de este mundo. Colonialismo, racismo, explotación y globalización se funden con sus propias vivencias en un relato lleno de belleza y horror, amor y desamor, esperanza y derrota.

MARYSE CONDÉ DISEÑA UN EVANGELIO DIGNO DEL NUEVO MUNDO: A TRAVÉS DE UN REALISMO MÁGICO CON ECOS DE GARCÍA MÁRQUEZ O SARAMAGO, LA AUTORA RÍE Y LLORA POR UNA HUMANIDAD ATRAPADA BAJO EL YUGO DE SUS CONTRADICCIONES.

MARYSE CONDÉ nació en 1937 en la isla antillana de Guadalupe. Estudió en París y ha residido largos años en África. Ha enseñado Literatura Caribeña y Francesa en Columbia. Formó parte del Comité por la Memoria de la Esclavitud en Francia. Entre sus obras destacan sus memorias de infancia y juventud Corazón que ríe, corazón que llora (1999; Impedimenta, 2019), su continuación, La vida sin maquillaje (2012; Impedimenta, 2020), así como las novelas Yo, Tituba, la bruja negra de Salem (1986; Impedimenta, 2022) y La Deseada (1997; Impedimenta, 2021). El evangelio del Nuevo Mundo (2022) es su última novela publicada en francés. En 2018 fue galardonada con el Premio Nobel Alternativo de Literatura. En el año 2021 recibió el Prix Mondial Cino del Duca por su labor humanista en la cultura.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA

Rústica con sobrecubierta

Formato: 13 x 20 cm **ISBN**: 978-84-18668-83-8

IBIC: FA
Páginas: 360
PVP: 23.95 €



BIBILIOTECA
MARYSE
CONDÉ







978-84-17553-41-8



978-84-17553-88-3



978-84-18668-28-9



Maryse Condé

El evangelio del Nuevo Mundo

«Maryse Condé combina un gran talento para contar historias con un poderoso sentido del humor.»

—THE NEW YORK TIMES BOOK REVIEW

«Un regocijante falso relato bíblico protagonizado por un joven profeta de las islas que no sabe a qué santo consagrarse.»

—PHILIPPE CHEVILLEY, LES ECHOS

«Jamás he leído un texto tan salvaje, tan duro y tan tierno al mismo tiempo.»

—Junot Díaz

«Maryse Condé es un tesoro de la literatura mundial.»

—RUSSELL BANKS

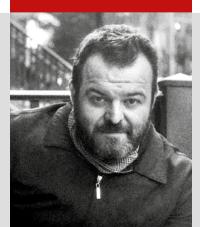


UNA MIRADA
BELLÍSIMA, INCISIVA
Y RADIANTE A UN
LARGO LEGADO DE
SUFRIMIENTO Y
DE GUERRA.»

-OLIVIA LAING

EXTRAORDINARIA
MEMORIA FAMILIAR...
UN ELEGANTE
TESTIMONIO DE LA
SUBORDINACIÓN DE
LA VIDA HUMANA A
LA VOLUNTAD DE UN
ESTADO EXCESIVAMENTE
PODEROSO.»

—ROBERT LEIGH-PEMBERTON.



THE TELEGRAPH

PARTE MEMORIA ÍNTIMA, PARTE HISTORIA DE UN RÉGIMEN IMPLACABLE. HALBERSTADT DESCUBRE CÓMO DÉCADAS DE TOTALITARISMO SOVIÉTICO, PERSECUCIONES NAZIS Y HUIDAS PRECIPITADAS MOLDEARON Y FRACTURARON A TRES GENERACIONES DE SU FAMILIA.

ALEX HALBERSTADT

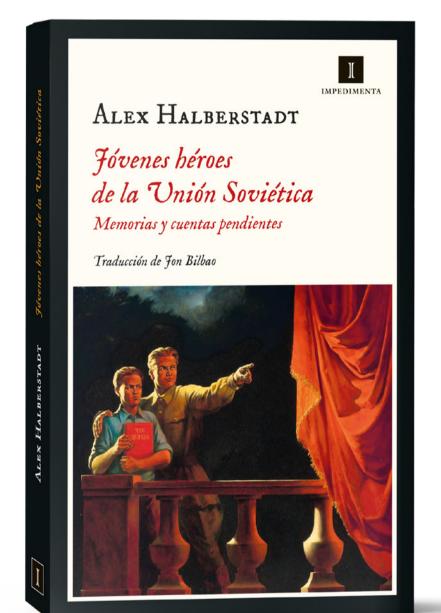
Jóvenes héroes de la Unión Soviética

Traducción del inglés de Jon Bilbao

Con nueve años, Alex Halberstadt le dice a su mejor amigo que va a abandonar la Unión Soviética con su familia, a lo que este responde entristecido: «Ya no podrás morir por tu país». Años después, el autor regresa a Rusia para buscar en el pasado una respuesta a sus miedos irracionales y pesadillas recurrentes. Su periplo lo guía por décadas de guerras, purgas, torturas, migraciones y rencores no expresados que marcaron el devenir de su familia, de su país y de nuestro mundo actual. De Moscú a Ucrania, de Lituania a Nueva York, Halberstadt entreteje de forma magistral historia y psicología. Lo personal es político en una narración a la vez divertida y aterradora, en la que averigua que su abuelo fue guarda personal de Stalin, en la que acompaña a su familia judía a través de angustiosas migraciones y revive las peleas de sus padres en su asfixiante piso del Moscú de los 70 hasta llegar a su propia experiencia: la de un niño que crece a caballo entre el Tío Sam y la Madre Patria, que lleva a sus espaldas el miedo reprimido de tres generaciones, y descubre cómo vengarlos a todos de la mejor manera posible: viviendo y recordando.

Uno de los mejores libros del año según *The New York Times*. Una memoria en forma de ajuste de cuentas que revela cómo los traumas de las naciones penetran los rincones más privados de la vida de sus ciudadanos.

ALEX HALBERSTADT estudió en el Oberlin College y en la Universidad de Columbia. Es el autor de las memorias familiares Jóvenes héroes de la Unión Soviética, uno de los mejores libros de 2020 para The New York Times, y también es suya Lonely Avenue: The Unlikely Life and Times of Doc Pomus. Colabora habitualmente con The New York Times Magazine y ha escrito para The New Yorker, The New York Times Book Review, Saveur, Travel + Leisure, GQ, Food & Wine, MoMA Magazine y para The Paris Review. Ha sido nominado en dos ocasiones al premio James Beard a la excelencia periodística, y ha recibido becas de instituciones como la MacDowell Colony y Yaddo. Actualmente vive y trabaja en Nueva York.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA

Rústica con sobrecubierta

Formato: 14 x 21 cm **ISBN**: 978-84-18668-64-7

IBIC: FA **Páginas**: 352 **PVP**: 23,95 €

«Un absorbente relato que nos habla de la dictadura, la guerra y el genocidio, y de cómo el legado tóxico que dejaron se ha grabado en las sucesivas generaciones de ciudadanos soviéticos.»

-The Guardian

«Una soberbia evocación de la Unión Soviética en los años 60 y 70.»

—The Jewish Chronicle



W JON BILBAO ES **UNO DE LOS** ESCRITORES MÁS DOTADOS DE LA ACTUALIDAD, DOMINA **UN TROZO DEL MUNDO QUE HA CONSEGUIDO HACER SUYO Y DONDE** PRIMA LA ATENCIÓN AL DETALLE.»

-JUAN ÁNGEL JURISTO.

ABC CULTURAL

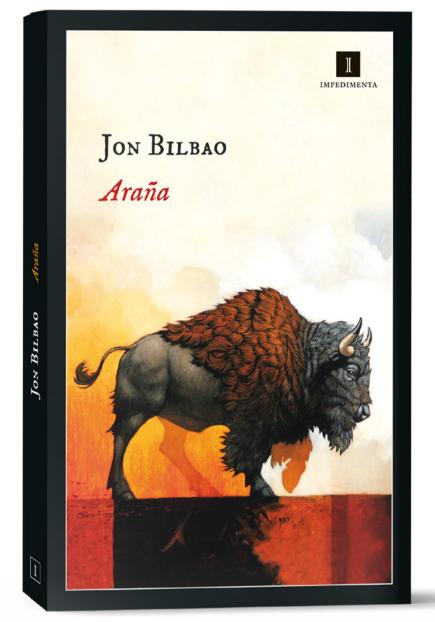
JON BILBAO PERFECCIONA, A CADA **NUEVO LIBRO. SU** PECULIAR Y. A RATOS. MUY ANGLOSAJÓN DON **PARA AQUELLO QUE** ROBERTO BOLAÑO LLAMÓ EL EJERCICIO DE ESGRIMA.» -Laura Fernández. BABELIA

VUELVE JON BILBAO, EL AUTOR DE BASILISCO Y LOS EXTRAÑOS. CON UN WESTERN MAGISTRAL E INTIMISTA. HERMOSÍSIMO Y VIBRANTE EN EL QUE DIALOGAN FAN-TASMAGÓRICAMENTE PASADO Y PRESENTE, Y QUE RE-CUPERA AL MÍTICO PISTOLERO, EXPLORADOR Y AVEN-TURERO JOHN DUNBAR, APODADO «BASILISCO».

JON BILBAO Araña

El huraño pistolero John Dunbar, conocido como Basilisco, guía a un grupo de peregrinos a través de Estados Unidos en busca del Paraíso de los Hombres, una tierra prometida reservada solo a los varones. Durante el viaje, Dunbar entabla relación con Lucrecia, hermana del iluminado líder de los peregrinos, única integrante femenina de la expedición. Jon, autor de las historias protagonizadas por Basilisco, intenta reencauzar su vida después de su divorcio. Rememora su infancia en Asturias y emprende con sus hijos un accidentado viaje de documentación por el desierto de Nevada. A su vez, Katharina, su expareja, visita París durante una tormenta de barro de apariencia bíblica y se encuentra con alguien a quien no esperaba volver a ver. Y, al final, todos los personajes, en cada una de sus épocas, se acaban topando con la Araña, figura de origen incierto e influencia dañina, que guarda un vínculo estrecho tanto con John Dunbar como con su creador.

LOS PROTAGONISTAS DE BASILISCO Y DE LOS EXTRAÑOS REGRE-SAN EN ESTA NUEVA COLECCIÓN DE HISTORIAS QUE ALTERNAN PASADO Y PRESENTE, FICCIÓN Y REALIDAD. JON BILBAO DE-MUESTRA UNA VEZ MÁS SU MAESTRÍA COMO NARRADOR Y SU DOMINIO SOBRE EL GÉNERO DEL RELATO.

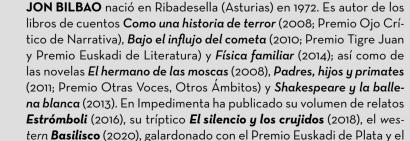


COLECCIÓN IMPEDIMENTA

Rústica con sobrecubierta **Formato**: 13 x 20 cm

ISBN: 978-84-18668-84-5

IBIC: FA Páginas: 416 **PVP**: 22.00 €



Premio de las Librerías de Navarra, y la nouvelle Los extraños (2021).









978-84-17115-47-0







978-84-17553-86-9



Jon Bilbao

Araña

«Jon Bilbao está demostrando libro a libro ser uno de los escritores jóvenes que mejor saben contar una historia.»

—José Ma Pozuelo Yvancos, ABC Cultural

«El gran mérito de Bilbao es, además de retratar con todas sus virtudes y flaquezas unos personajes impactantes, su notable agilidad, ese ritmo trepidante que nos lleva sin descanso de una historia a otra, sin darnos cuartel.»

—Rosa Martí, *Esquire*

«Jon Bilbao es un creador de mundos muy personales desde los que disecciona la realidad y ofrece su peculiar punto de vista sobre ella.»

—ASCENSIÓN RIVAS, EL CULTURAL

«[Los extraños] es de lo mejor que he leído en los últimos meses. Ningún lector debería perdérsela.»

—Jesús Carrasco, La Lectura





ESCRITA
CON TAL PASIÓN,
TAL PRECISIÓN, CON
TAL OÍDO PARA EL
LENGUAJE Y TAL
HILARIDAD QUE ESTE
LIBRO SOLO PODRÍA
HABER SALIDO DE UN
HABILÍSIMO OBSESO
DEL ROCK'N'ROLL.»

—BOB GELDOF

DESLUMBRANTE Y
CONMOVEDORA.
LA MEJOR HISTORIA
DEL ASCENSO Y
LA CAÍDA DE UNA
BANDA DE ROCK QUE
HE LEÍDO EN MI VIDA»

-EMMA DONOGHUE, SUNDAY BUSINESS POST



JOSEPH O'CONNOR ENTONA UNA ODA AL ROCK'N'ROLL DEL SIGLO XX, CON TODAS SUS LUCES Y TODAS SUS SOMBRAS. GIRAS, BOLOS VACÍOS, MUSAS INDIFERENTES Y MESÍAS MAQUILLADOS DAN CUERPO A UNA NOVELA CÁLIDA, DIVERTIDA Y PROFUNDAMENTE CONMOVEDORA.

Joseph O'Connor

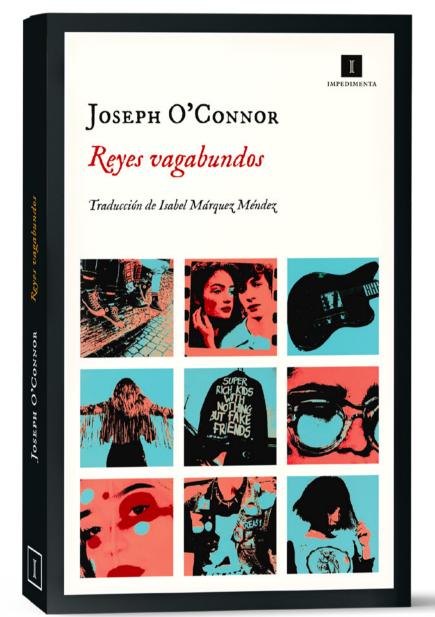
Reyes vagabundos

Traducción del inglés de Isabel Márquez Méndez

Luton, 1982. La música pop obsesiona a una generación. El joven irlandés Robbie Goulding conoce a tres personas que le cambiarán la vida. Fran Mulvey es un chaval vietnamita que lleva dentro a Bowie, Dylan, Mercury, Lennon y Patti Smith. Sarah-Thérèse Sherlock, futura música del año de la Rolling Stone, es la única que viste el look Madonna mejor que la propia Madonna. Seán, su hermano mellizo, aprendió a tocar la batería en el reformatorio. Juntos forman los Ships in the Night, un grupo que bebe del New Wave y el ska, de Mahler y del blues, y que salta a la fama sin paracaídas. Música y amistad, ambición y traiciones se funden en una sinfonía atronadora hasta que, de repente, se hace el silencio. Londres, 2012. Ya olvidado por las listas de éxitos, Robbie escribe sus memorias. Su historia es la de aquellos que lo han tenido todo y no han tenido nada; los que saben lo cerca que está la vida de la muerte; los que han sido a la vez reyes y vagabundos.

ESTE ES EL TESTIMONIO DE CÓMO NACE Y MUERE UN GRUPO DE ROCK: LA HISTORIA DE LA ESPERANZA CIEGA QUE LO ALUMBRA Y DE LAS AMBICIONES QUE LO CONDENAN. UNA NOVELA DE UNA PROFUNDIDAD Y UNA GRACIA DESLUMBRANTES, DE UN CONOCIMIENTO MUSICAL ENCICLOPÉDICO Y UNA COMPRENSIÓN PROFUNDA Y CONMOVEDORA DEL ALMA HUMANA.

JOSEPH O'CONNOR nació en el sur de Dublín en 1963. Es el mayor de cinco hijos, y hermano de la cantante Sinéad O'Connor. Prolífico escritor, es autor obras como Cowboys and Indians, Shadowplay, Reyes vagabundos ο El crimen del Estrella del Mar, que vendió más de un millón de copias y ha sido traducida a cuarenta idiomas. O'Connor ha trabajado con muchos músicos y ha adaptado la novela My Cousin Rachel para teatro. En 2011, ganó el premio Irish PEN por sus destacados logros en el ámbito literario. Fue nombrado Profesor Frank McCourt de Escritura Creativa en la Universidad de Limerick. Es Embajador Honorario del Centro de Escritores Irlandeses, en Dublín.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA Rústica con sobrecubierta

Formato: 14 x 21 cm **ISBN**: 978-84-18668-85-2

IBIC: FAPáginas: 384PVP: 23,95 €

«Una historia absolutamente increíble. Una novela tan divertida que tienes que soltarla todo el rato para poder reírte a gusto. »

-John Boyne

«Una novela sobre la música, la familia y la amistad... No se limite a comprar el libro: solicite a los editores que publiquen la banda sonora.»

—Dermot Bolger, Mail on Sunday



OBSERVER
BOOKS OF
THE YEAR
2014

IRISH
INDEPENDENT
BOOKS OF
THE YEAR
2014

Joseph O'Connor

Reyes vagabundos



«Una novela embriagadora... Una obra maestra cómica... Extremadamente divertida... Adictivamente entretenida...»

—DECLAN HUGHES, SUNDAY INDEPENDENT

«Tan bien construida que terminas deseando que la banda The Ships existiera.»

—THE LIST

«Pura genialidad, párrafo tras párrafo.»

—Toby Litt, *The Guardian*

«Pura emoción.»

—COLUM McCANN

«Maravillosamente divertida.»

—Tom Sutcliffe, BBC Radio4

«Una carta de amor a esa especie en peligro de extinción, las bandas de rock and roll, y un homenaje a la magia que se produce cuando los humanos se juntan para hacer música.»

—IRISH TIMES



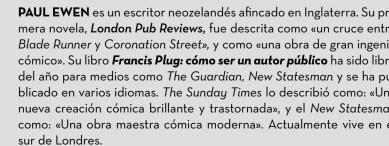
No me reía tanto DESDE DINERO, DE MARTIN AMIS.»

> -CHRISTOPHER HART. SUNDAY TIMES

LA NOVELA MÁS DIVERTIDA QUE HE LEÍDO EN AÑOS.»

> -KATE SAUNDERS. THE TIMES

UNA HISTORIA TAN **PUNZANTE COMO UN BUEN GIN TONIC.»** -THE LISTENER



Una obra maestra del humor británico, a la altura DE EVELYN WAUGH. STEPHEN FRY O SUE TOWNSEND. UNA MORDAZ Y GAMBERRA CREACIÓN CÓMICA CON EL PREMIO BOOKER DE FONDO. CON CAMEOS IMPAGABLES DE SALMAN RUSHDIE, HILLARY MANTEL, IAN MCEWAN O KAZUO ISHIGU-RO QUE NOS HARÁN AULLAR DE RISA.

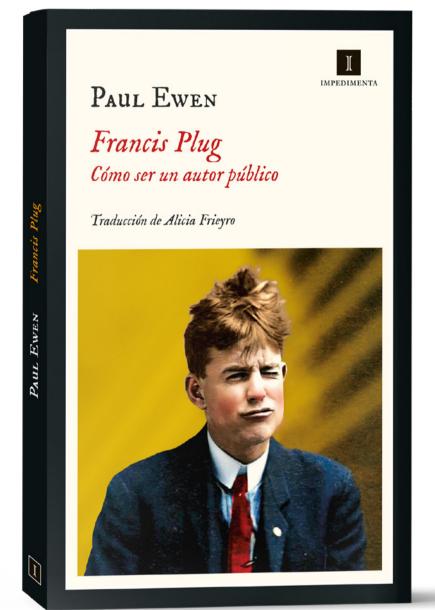
Paul Ewen

Francis Plug: cómo ser un autor público

Traducción del inglés de Alicia Frieyro

Francis Plug es un inadaptado entrañable, un alcohólico empedernido, un jardinero deseguilibrado, un tipo desastroso, caradura, una caricatura de sí mismo. Lo que lo diferencia del resto de hombres de estas características es su obsesión con los escritores. Concretamente, con los ganadores del Premio Booker, cuyas firmas se ha propuesto conseguir a toda costa. Irrumpe sin reparo en una presentación tras otra y hace pasar vergüenza a autores de la altura de Salman Rushdie, Hillary Mantel, Kazuo Ishiguro o V. S. Naipaul. Además, él mismo también está escribiendo un libro: un manual de autoayuda para escritores noveles. En una deslumbrante sátira al más puro estilo inglés, Paul Ewen reflexiona sobre la soledad, el ansia de encajar y los escabrosos entramados de la industria editorial. Esta novela es un retrato despiadado de lo que significa ser un autor en el siglo XXI.

UNA OBRA A LA VEZ HILARANTE Y REFLEXIVA QUE HARÁ LAS DE-LICIAS DE TODOS LOS AMANTES DE LA LITERATURA Y DEL HU-MOR BRITÁNICO. PAUL EWEN DESDIBUJA LA LÍNEA ENTRE REALI-DAD Y FICCIÓN EN SU BRILLANTE REPRESENTACIÓN DEL MUNDO LITERARIO.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA Rústica con sobrecubierta

Formato: 13 x 20 cm ISBN: 978-84-18668-88-3

IBIC: FA Páginas: 384 **PVP**: 23,95 €

PAUL EWEN es un escritor neozelandés afincado en Inglaterra. Su primera novela, London Pub Reviews, fue descrita como «un cruce entre Blade Runner y Coronation Street», y como «una obra de gran ingenio cómico». Su libro Francis Plug: cómo ser un autor público ha sido libro del año para medios como The Guardian, New Statesman y se ha publicado en varios idiomas. The Sunday Times lo describió como: «Una nueva creación cómica brillante y trastornada», y el New Statesman como: «Una obra maestra cómica moderna». Actualmente vive en el

«Estamos, sin duda, ante una obra maestra de la comedia moderna.»

-Ben Myers

«Paul Ewen es un genio de la literatura de humor. Francis Plug es la novela más divertida de los últimos años.»

-The New Statesman





ATEMPORAL... UNA OSCURA SAGA FAMILIAR, QUE ESTÁ MARCADA POR EL AMOR ILÍCITO, LA VIOLENCIA Y LAS DEUDAS DE SANGRE.»

-THE WALL STREET JOURNAL

FULLER EXPLORA LAS DOLOROSAS **REALIDADES DE** LA POBREZA Y EL **AISLAMIENTO SOCIAL CON UNA SENSIBILIDAD** INMENSA. UNA NOVELA DE MÚLTIPLES CAPAS Y EMOCIONALMENTE **ASTUTA.»**

-THE GUARDIAN



GANADORA DEL COSTA NOVEL AWARD 2021 Y FINALISTA DEL WOMEN'S PRIZE FOR FICTION, UNA DE LAS MEJORES AUTORAS BRITÁNICAS DEL MOMENTO. UNA NOVELA IN-QUIETANTE, MELANCÓLICA Y PROVOCADORA QUE TRATA LA MARGINACIÓN RURAL EN PLENO SIGLO XXI.

CLAIRE FULLER

Tierra inestable

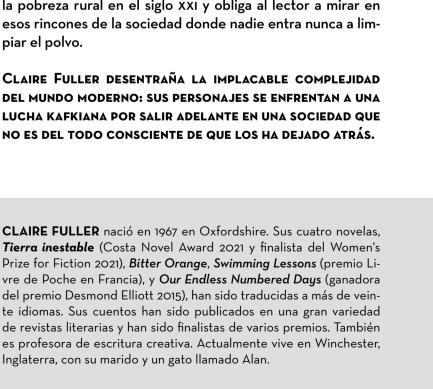
Costa Novel Award 2021

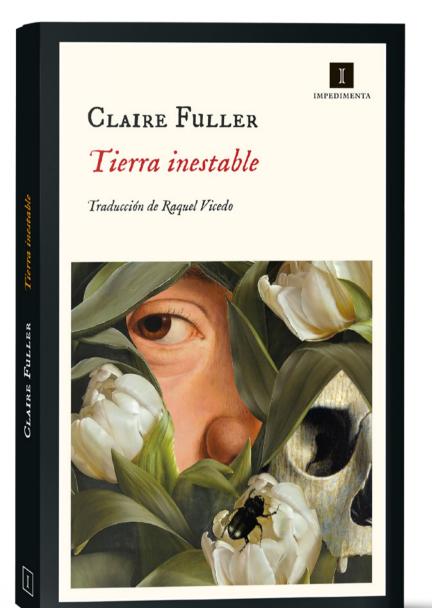
Traducción del inglés de Raquel Vicedo

Los mellizos Jeanie y Julius tienen 51 años y viven con su madre en una casa antigua en mitad de la campiña inglesa. No tienen internet, televisión ni cuentas bancarias. Ninguno de los dos tiene pareja. Tampoco tienen padre: murió cuando eran niños. Cultivan verduras en su huerto y tocan música juntos por las noches: sobreviven con poco y no se plantean más. Pero cuando Dot muere de forma repentina, todas las cosas de las que siempre han prescindido se vuelven más imprescindibles cada día. Jeanie y Julius se enfrentan a un mundo exterior desconocido e inabarcable y, cuando los secretos de su madre comienzan a salir a la luz, todo lo que creían saber sobre sus vidas se desmorona. Con sensibilidad e inteligencia, la autora compone un relato desgarrador sobre la pobreza rural en el siglo XXI y obliga al lector a mirar en esos rincones de la sociedad donde nadie entra nunca a limpiar el polvo.

CLAIRE FULLER DESENTRAÑA LA IMPLACABLE COMPLEJIDAD DEL MUNDO MODERNO: SUS PERSONAJES SE ENFRENTAN A UNA LUCHA KAFKIANA POR SALIR ADELANTE EN UNA SOCIEDAD QUE NO ES DEL TODO CONSCIENTE DE QUE LOS HA DEJADO ATRÁS.

Inglaterra, con su marido y un gato llamado Alan.









COLECCIÓN IMPEDIMENTA

Rústica con sobrecubierta **Formato**: 13 x 20 cm **ISBN**: 978-84-18668-87-6

IBIC: FA Páginas: 360 **PVP**: 23,95 €

«Oscura, brillantemente cuidada y, en última instancia, una historia en la que el amor sale victorioso.»

-The Telegraph

«Maravilloso. Un libro bellamente construido con personajes apasionantes. Estoy convencido de que no leeré uno mejor este año.»

-Ron Rash, The Boston Globe

«Esta absorbente novela nos perturba con su excelente evocación de la fragilidad de la vida mientras nos enraíza en los poderes curativos del amor, la lealtad y la generosidad de la naturaleza.»

—THE INDEPENDENT

«La prosa de Fuller es sombríamente elegante; su ojo para los personajes, astuto y humano; su conocimiento del lugar, vívidamente atmosférico. He aquí una escritora de gran habilidad, sensibilidad y sutileza.»

—LUCY ATKINS

«Un thriller atmosférico que es a la vez desgarrador y conmovedor.»

—RED MAGAZINE



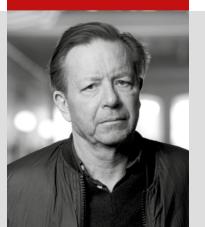


LEER W. ES COMO
CRUZAR, JADEANDO,
UNA SUPERFICIE Y
DEVORAR CON AVIDEZ
EL AIRE QUE SOLO LA
BUENA LITERATURA
PUEDE OFRECER. ES
UN LIBRO FANTÁSTICO,
HECHIZANTE Y
TERRIBLE A LA VEZ.»

—DAGENS NYHETER

W. ES UNA NOVELA
QUE NOS EXHORTA
ÉTICAMENTE. UNA
HISTORIA INCREÍBLE
LLENA DE GRAVEDAD
Y DE UNA ESPECIE DE
PATETISMO PRÁCTICO.»

-GÖTEBORGS-POSTEN



Un asesino encarcelado ordena los pedazos rotos de su vida en una confesión desoladora que saca a la luz el lado más despiadado y cruel del ser humano. Una vertiginosa novela histórica que nos enfrenta a la vil y sangrienta historia de Europa.

STEVE SEM-SANDBERG

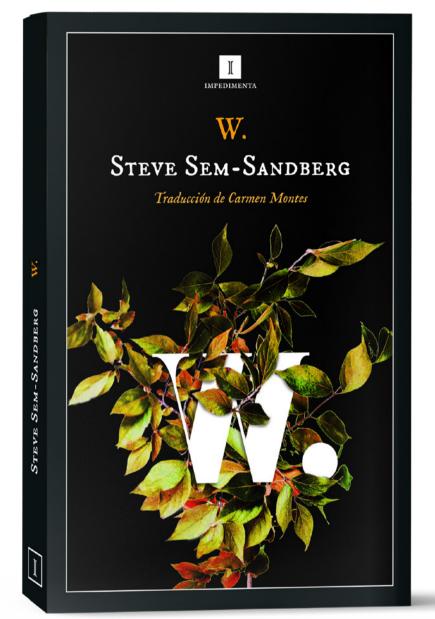
W.
o la guerra

Traducción del sueco de Carmen Montes

En 1821, Johann Christian Woyzeck mata a puñaladas a la viuda Johanna Woost, y es ajusticiado tras una larga controversia en torno a su salud mental. Este crimen inspiraría a Georg Büchner para escribir, en 1836, la que consideramos la primera obra de teatro contemporáneo, Woyzeck. En su celda, mientras la luz recorre las paredes, Woyzeck recuerda. Los años, los días, las horas que precedieron a su crisis, alimentada por un amor loco por su amante, la viuda Woost, a la que apuñaló en plena calle, a la vista de todos los transeúntes. Vadeando tortuosos y torturados recuerdos, el propio asesino encarcelado busca darle sentido a su experiencia en un rompecabezas de locura, deseo, crimen y culpa. Con la Europa de principios del siglo XIX como marco, W. pinta un autorretrato del hombre moderno que apenas daba entonces sus primeros pasos: un hombre que se esfuerza por poner en pie los acontecimientos de su caótica vida, que se aferra a lo poco que entiende de este mundo tras innumerables traumas y pesadillas.

SEM-SANDBERG ESBOZA EN W. EL RETRATO DE UNA EUROPA DESGARRADA: UN CONTINENTE QUE SE DESMORONA BAJO EL SALVAJISMO DE LA GUERRA A LA VEZ QUE TRATA DE REDEFINIR AL INDIVIDUO COMO ANIMAL POLÍTICO Y SOCIAL.

STEVE SEM-SANDBERG nació en Oslo, Noruega, en 1958. Es periodista y escritor. A lo largo de los años, Steve Sem-Sandberg ha recibido numerosos premios y galardones, incluido el Premio August en 2009. En 2013, fue nominado para el Premio Jan Michalski de Literatura y para el IMPAC Dublin. Sus libros han sido traducidos a una gran cantidad de idiomas en todo el mundo. En 2019, su novela **W.** fue nominada para el August Prize, el Premio de Literatura del Consejo Nórdico y el Premio de Literatura de la Radio Sueca. Fue elegido miembro de la Academia Sueca en 2020. Actualmente, vive en Estocolmo.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA Rústica con sobrecubierta

Formato: 14 x 21 cm **ISBN**: 978-84-18668-90-6

IBIC: FA **Páginas**: 456 **PVP**: 24,50 €

«Una brillante pesadilla sobre un ser humano expuesto. Una novela filosófica, brillante y conmovedora sobre la exposición humana en la vida.»

-Upsala Nya Tidning

«A veces hay novelas que, como hojas de afeitar, cortan el ruido de la ficción contemporánea. W., de Sem-Sandberg, es una de estas novelas. Una obra de arte.»

—Göteborgs-Tidningen

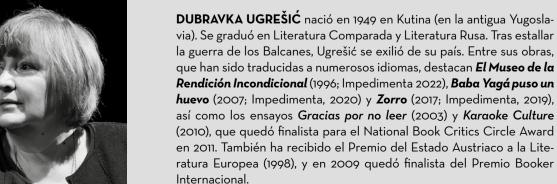


SI EL MUNDO **FUERA UN LUGAR** JUSTO, UGREŠIĆ GANARÍA EL PREMIO NOBEL.» -PUBLISHERS WEEKLY

UNA ESCRITORA A LA QUE SEGUIR. UNA ESCRITORA A LA QUE APRECIAR.»

-SUSAN SONTAG

HICIESE NABOKOV. Dubravka Ugrešić **ALUDE A NUESTRA MEMORIA COMO EL SALVOCONDUCTO DE NUESTRA IDENTIDAD.»** -THE WASHINGTON POST



A RATOS AUTOBIOGRÁFICA, A RATOS LÍRICA, PERO SIEMPRE AFILADA E INGENIOSA. DUBRAVKA UGREŠIĆ. AUTORA DE BABA YAGÁ PUSO UN HUEVO. NOS PROPONE UN RECORRIDO IRÓNI-CO Y ATEMPORAL SOBRE LAS IDIOSINCRASIAS ESTADOUNI-DENSES, NARRADO DESDE EL EXILIO, EL AMOR Y EL HUMOR.

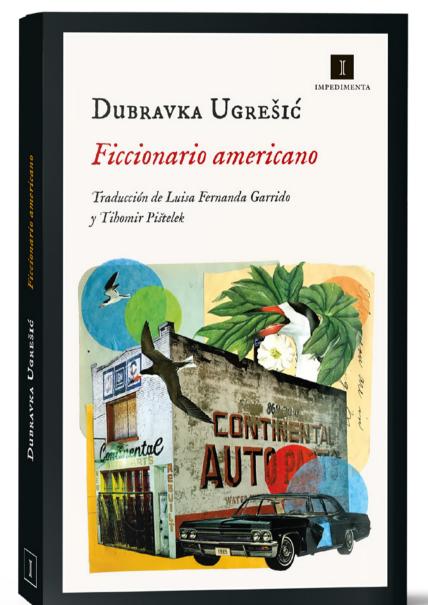
Dubravka Ugrešić

Ficcionario americano

Traducción del croata de Luisa F. Garrido y Tihomir Pistelek

Durante las guerras yugoslavas de principios de la década de 1990, Dubravka Ugrešić viaja a Middletown, Connecticut, como conferenciante invitada. A un mundo de distancia de los brutales asedios que estaba sufriendo Sarajevo y de la retórica nacionalista de Miloševic, debe hacer frente a la vida cotidiana en Estados Unidos, donde se ve asediada por una oleada de comportamientos del todo incomprensibles. Footing compulsivo, culto al cuerpo, networking desquiciado, confesiones improcedentes de sentimientos íntimos, optimismo obligado y atracones de bagels: todo ello acaba bajo la afilada lupa de Ugrešić, que se enfrenta en primera persona a las contradicciones y extravagancias de la sociedad estadounidense. Desde la perspectiva de una refugiada yugoslava, el reconfortante velo del consumismo occidental se rasga, y queda al descubierto el esqueleto de mitos colectivos que configuran silenciosamente los comportamientos, actitudes y leves de nuestra sociedad.

ORGANIZADOS COMO UN DICCIONARIO FICTICIO, ESTOS PRI-MEROS ARTÍCULOS DE UGREŠIĆ SON TAN RELEVANTES AHORA COMO CUANDO SE PUBLICARON POR PRIMERA VEZ. UNA RE-FLEXIÓN PROFUNDA Y DIVERTIDA DONDE LAS MISERIAS DE OC-CIDENTE CONTRASTAN CON LA TRAGEDIA INMEDIATA DE UN PUE-BLO MARCADO POR LA DESPOSESIÓN Y POR LA GUERRA.









COLECCIÓN IMPEDIMENTA

Rústica con sobrecubierta **Formato**: 13 x 20 cm

ISBN: 978-84-18668-86-9

IBIC: FA Páginas: 288 **PVP**: 22.60 €









978-84-17553-39-5



978-84-17553-89-0



978-84-18668-40-1





LAS HISTORIAS DE
BUŽAROVSKA NOS
RECUERDAN EL LADO
MÁS MACABRO DE
FLANNERY O'CONNOR.»

-DANIEL PETRICK, CALVERT JOURNAL

Nunca había Leído escenas de Sexo tan graciosas Como las de Bužarovska.»

-ELKE HEIDENREICH,

DER SPIEGEL

SON TRAMPOSOS, MACHISTAS, HIPÓCRITAS, VIVIDORES O IMPOTENTES. SUS ESPOSAS ESTÁN ATRAPADAS EN RE-LACIONES QUE A VECES SON EL PURGATORIO, Y OTRAS PEQUEÑOS INFIERNOS. ONCE RELATOS EN LOS QUE RUMENA BUŽAROVSKA DISECCIONA DIVERSAS VARIANTES DEL PATRIARCADO CON BURLÓN LACONISMO Y CÁUSTI-CA PERSPICACIA.

Rumena Bužarovska Mi marido

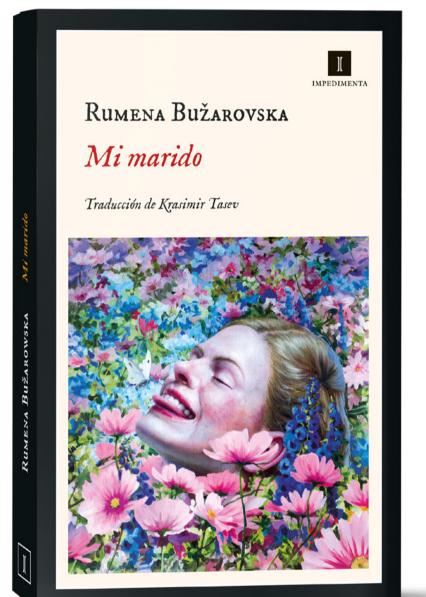
Traducción del macedonio de Krasimir Tasev

Un poeta sin talento, un ginecólogo con aires de artista, un padre opresivo, una pareja impotente, un muerto... Y sus mujeres. Once narradoras que se convierten en la cámara oculta de sus matrimonios, que reflexionan con despiadada ironía sobre sus maridos, sobre sí mismas y sobre esa debatible decisión que han tomado de esperar a que la muerte los separe. Con una precisión psicológica devastadora, la autora desentierra lo grotesco de lo cotidiano y arroja su luz estroboscópica sobre los misterios de la vida en pareja. Sueños y esperanzas; desganas y derrotas; autoengaño, vanidad, hipocresía y autodestrucción forman y deforman complejas relaciones donde se muestra la cara más hilarante y terrible de los roles de género y su impacto social. Bužarovska desgrana quiénes somos y quiénes queremos ser en un análisis en primera persona de la vida conyugal que juega con la frontera entre parodia y tragedia.

EN *MI MARIDO*, RUMENA BUŽAROVSKA VUELVE SU MIRADA IRÓNICA Y AFILADA HACIA EL MATRIMONIO EN UNA COLECCIÓN DE RELATOS INTELIGENTE, DIVERTIDA Y PROVOCATIVA QUE LA CONSOLIDA COMO UNA DE LAS MEJORES ESCRITORAS CONTEMPORÁNEAS DE FICCIÓN CORTA.



RUMENA BUŽAROVSKA (1981, Skopje) es profesora asociada de Literatura Estadounidense en la Universidad Estatal de Skopje. Es autora de un estudio sobre el humor en la ficción corta tanto estadounidense como macedonia contemporánea. También ha escrito tres colecciones de cuentos, *Mi marido* entre ellas. Sus relatos han sido publicados en varias revistas y antologías en varios idiomas. Es traductora literaria del inglés al macedonio y ha traducido a autores como J. M. Coetzee, Lewis Carroll, o Truman Capote. Actualmente, también es editora de prosa de la revista literaria *Blesok*.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA Rústica con sobrecubierta

Formato: 13 x 20 cm **ISBN**: 978-84-18668-89-0

IBIC: FA
Páginas: 200
PVP: 21,50 €

«Rumena Bužarovska es una de las escritoras más interesantes actualmente en Europa.»

-Literature Across Frontiers

«Un pequeño tesoro de burla, lucidez y humanidad que apunta sin piedad alguna a las relaciones entre hombres y mujeres en la intimidad de la pareja.»

-Carole Huyvenaar, Men's Up

«Bužarovska revela sus historias de forma progresiva con una inteligencia, una crueldad y un talento tragicómico admirables. Uno oscila entre la risa y el horror.»

> —Astrid De Larminat, *Le Figaro*

«Rumena retrata con pluma ácida situaciones patéticas, a veces trágicas, para abrir el camino a la emancipación a través de la risa.»

—LE MOND

«En las once historias que componen Mi marido, la institución del matrimonio está en el centro de cada pequeña crueldad, de cada profunda decepción, de cada comentario callado y cortante y de cada pelea abrasiva.»

—Eva Dunsky,
The Los Angeles Review



OTRAS RECOMENDACIONES DE ÎMPEDIMENTA



TATIANA ȚÎBULEAC EL VERANO EN QUE MI MADRE TUVO LOS OJOS VERDES



Maryse Condé Yo, Tituba, la bruja negra de Salem



Fernando Navarro **Malayentura**



WALTER TEVIS



GRAEME MACRAE BURNET CASO CLÍNICO



YU MIIRI TOKIO, ESTACIÓN DE UENO



DUBRAVKA UGREŠIĆ
EL MUSEO DE LA
RENDICIÓN INCONDICIONAL



Mariana Sández **Una casa llena de gente**



PHILIP LARKIN
ENREDO EN WILLOW GABLES



Cătălin Partenie La Madriguera Dorada



PENELOPE FITZGERALD

LA ESCUELA DE FREDDIE



IRIS MURDOCH
LA MÁQUINA DEL AMOR
SAGRADO Y PROFANO

